

## Kallibrering och återställning av Ställdon DD451 och DD21 S

Om ett ställdon varit utan strömförsörjning längre än 1 dygn behöver ställdonet återställas då det tappat sina referenspunkter, håll in nerknappen 8-10 sek tills det hörs ett klickande ljud från smartboxen, då är ställdonet återställt.

Kör man ställdonet upp och ner i tät följd blir ställdonet överhettat och stänger automatiskt av sig så att det kan kyla ner sig, bryt då strömmen och vänta ca 10 min och gör sen ett nytt försök.

Har ställdonet tappat sina lägen för maxnivå och mininivå och stannar någonstans mellan lägena håll in knapparna samtidigt på både upp och ner pil i 10-15 sek tills det hörs ett klickande ljud, kör sen ställdonet upp eller ner för processen kan behövas göras ytterligare en gång.

Fungerar inget av det ovannämnda behöver en fabriksåterställning göras och till det krävs en speciell bordskontroll som tekniker innehar.



## Calibration and reset of actuators (Smart Box) DD451 and DD21 S

If a control box has been without power for more than 24 hours, it will need to be reset because it has lost its reference points. Press and hold the down button for 8-10 seconds until a clicking sound is heard from the smart box; the actuator is then reset.

If the actuator is moved up and down repeatedly in quick succession, it may overheat and automatically shut down to cool itself. In this case, disconnect the power and wait approximately 10 minutes before attempting to use it again.

If the actuator has lost its maximum and minimum level positions and stops somewhere between them, press and hold both the up and down buttons simultaneously for 10-15 seconds until a clicking sound is heard. Then, move the actuator up or down; this process may need to be repeated.

If none of the above steps work, a factory reset will be required, which necessitates a special desk controller held by a technician.

## Anweisungen zur Kalibrierung

Wenn ein Aktuator länger als einen Tag nicht mit Strom versorgt wurde, muss der Stellantrieb zurückgesetzt werden, da er seine Referenzpunkte verloren hat.

Halten Sie die Abwärts-Taste 8-10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie ein Klicken von der Smartbox hören, dann wird der Stellantrieb zurückgesetzt.

Wenn Sie den Aktuator kurz hintereinander auf- und abfahren, überhitzt der Aktuator und schaltet sich automatisch ab, damit er abkühlen kann.

Schalten Sie dann den Strom aus und warten Sie etwa 10 Minuten, bevor Sie es erneut versuchen.

Wenn der Stellantrieb seine Positionen für den maximalen und minimalen Füllstand verloren hat und irgendwo zwischen den Positionen stehen bleibt,  
halten Sie die Tasten für den Aufwärts- und den Abwärtspfeil gleichzeitig 10-15 Sekunden lang gedrückt, bis ein Klickgeräusch zu hören ist,  
und fahren Sie dann den Stellantrieb nach oben oder unten, da der Vorgang möglicherweise erneut durchgeführt werden muss.

Wenn nichts davon funktioniert, muss ein Werkreset durchgeführt werden, wofür eine spezielle Tischsteuerung erforderlich ist, die der Techniker hält.



SJÖBERGS WORKBENCHES AB  
SE-576 95 Stockaryd Sweden  
Tel +46 (0)382-25700  
office@sjobergs.se sjobergs.se

